



# BULLETIN MUNICIPAL D'INFORMATION

## Éditorial

### Sommaire :

- Patrimoine religieux local
- Solidarité
- Bilan des réunions de quartier
- ACCA
- Les Gars du Val Cross
- JS VAL
- Club Vosgien
- Familles Rurales
- Comité des fêtes
- ADMR
- Mémoires du Textile
- Association des conjoints survivants veufs et veuves
- Les restos du cœur
- CCAS
- Les Ados du VAL
- USEP
- Dernières nouvelles des associations
- Manifestations festives

Depuis le 9 septembre 2007, nous sommes entrés en période préélectorale et ce jusqu'au 16 mars 2008.

Nous suivrons donc les règles de communication. Vous serez informés des événements de cette année dans ce bulletin qui exceptionnellement vous arrivera début février (avec le bulletin de la communauté des communes qui attendait patiemment la distribution).

Mme TALLOTTE Josiane, maire depuis le 21 mai 2007, ne commentera donc pas cette année mais elle vous offre cette citation de SAINT-EXUPERY "La grandeur d'un métier est avant tout d'unir les hommes, il n'est qu'un luxe véritable et c'est celui des relations humaines"!

JE RESTE DONC TOUJOURS A  
VOTRE ECOUTE.

## Dates à retenir

### Collecte des gros objets:

Mardi 22 Janvier / Vendredi 23 Mai / Mercredi 24 Septembre

### Bibliobus: (10h45-11h45)

18 mars 2008 / 29 avril 2008 / 26 juin 2008

### Passage du LUDOBUS dans la salle communale de Val-et-Châtillon: (les mardis de 16h30 à 18h30)

4 mars 2008 / 1 avril 2008 / 13 mai 2008 / 10 juin 2008



Mairie - Grande rue  
54480 VAL-ET-CHATILLON

• 03 83 42 51 07

• fax : 03 83 42 59 59

## Un patrimoine religieux local: La Grotte de Notre Dame de Lourdes de Val et Châtillon

Souvenez-vous, il y a quelques mois de cela, avant les prémices de l'été, un rapport du Sénat pointait du doigt une ligne d'une enquête patrimoniale.



VAL-ET-CHATILLON (M.-et-M.). - Grotte de N.-D. de Lourdes

Carte postale ancienne de la grotte

**Pas moins de 2.800 des 15.000 édifices religieux ruraux seraient « en situation de péril ». De moins en moins fréquentés par les fidèles, les édifices coûtent cher à entretenir et les mairies s'interrogent. Faut-il les préserver ou doit-on les démolir ? Tenant à rebondir sur ce sujet traitant de la conservation du patrimoine qui me tient tant à cœur, faisons un détour par un endroit, souvent méconnu des habitants, que nous appelons communément la « Grotte ».**

**Alors que le sanctuaire marial de Lourdes s'apprête à revêtir ses habits de fête et à jubiler pour le 150<sup>ème</sup> anniversaire des**

**apparitions de la Vierge Marie à Sainte Bernadette Soubirous en 1858, n'oublions pas que, situé avenue Veillon, se tient un petit lieu propice au recueillement et à la prière. Mais cela n'a pas toujours été le cas.**

Le culte voué à Notre Dame de Lourdes remonte à 1876. La sœur supérieure, Sœur Stéphanie Perrin, avait fait le vœu d'ériger une statue à la Sainte Vierge si la commune était épargnée par la guerre de 1870. Informé de ce souhait après les hostilités, le curé en fit part à la population. Ceux qui le pouvaient apportèrent leurs offrandes. La Grotte fut aménagée tout d'abord dans la cour de l'école des filles avec des pierres venant des carrières de Nonhigny. Et pour transporter ces matériaux, point de charrette attelée, mais une troupe de jeunes filles portant chacune une pierre sur la tête ! **A la suite de la loi de séparation de l'Église et de l'État, en 1905, les sœurs qui avaient en charge l'école des filles, se virent remerciées de leurs bons et dévoués services, remplacées par des institutrices laïques. Ainsi la Grotte qui se trouvait dans la cour de l'école des filles fut transférée près de l'habitation de Monsieur et Madame Veillon, plus tard connue sous le nom de « Fondation Veillon », là où nous la connaissons aujourd'hui. Il est intéressant de noter que la laïcisation de l'école des filles ne fut pas chose facile dans notre village car le maire, son conseil et la population s'opposaient farouchement au renvoi des sœurs pour les remplacer par des laïques. Ils ne voyaient pas non plus d'un bon œil que les crucifix qui avaient veillé sur le travail studieux des écoliers des générations précédentes soient retirés, sous prétexte d'une loi !**



Photographie datant de septembre 2007

Mais aujourd'hui, qu'en est-il ? La Grotte est réduite à un simple lieu de passage pour les promeneurs et les visiteurs du Musée du Textile, situé de l'autre côté de la rue. Très rares sont les petits bouquets de fleurs des champs ou du jardin, ou même les lumignons et autres cierges, qui viennent orner l'endroit. Les plaques d'intentions de prières ou de remerciements à la Vierge sont oxydées par le temps voient également leurs inscriptions réduites à un souvenir effacé de la mémoire collective. La couronne consacrant la Sainte Vierge comme reine des cieux, a elle aussi disparu au fil du temps. Le mur attenant la Grotte s'est peu à peu effrité puis effondré pierre par pierre. De même, les arbres, par leur hauteur et leur fragilité, menacent de s'écrouler sur le lieu de culte. Je tiens, tout personnellement, à saluer et à remercier chaleureusement cette poignée d'irréductibles paroissiens qui s'efforcent, avec abnégation et discrétion, de nettoyer et de maintenir en état ce lieu de prières. Auparavant, la récitation du chapelet avait lieu lors de la fête

de l'Assomption mais aussi les vendredis du mois d'octobre, mois du Rosaire. Depuis quelques années, le 15 août, jour de l'Assomption, est notre fête patronale car cette solennité est la plus proche de la Saint Laurent, saint patron de la commune, célébrée le 10 août. Ne gagnerions-nous pas à organiser une veillée de prières dédiée à la Vierge Marie ? Loin de moi la prétention d'une réalisation isolée d'un tel projet, mais en lançant cette idée, je viens à espérer que certains d'entre vous entendront mon appel afin de faire revivre cette tradition tombée dans l'oubli et que quelque chose sera mis en place pour 2008.

Pour résumer mon propos, je tiens à souligner l'importance de la sauvegarde du patrimoine tant culturel que religieux, historique, ... de notre commune. En faisant une comparaison entre notre patrimoine et notre Planète ou notre environnement, je veux affirmer que le patrimoine ne nous appartient pas car s'il vient de nos Père, nous l'empruntons aux générations futures. Ainsi, pour qu'il leur parvienne, ne faut-il pas le conserver ? La mémoire collective d'un village ne repose-t-elle sur le maintien de traditions et de valeurs ancestrales et leur transmission aux générations suivantes ? En prenant dans cet exposé un exemple parmi tant d'autres qui auraient pu également être développés, je veux montrer la nécessité vitale pour l'identité d'un lieu d'habitation tel que notre commune de tout mettre en œuvre pour préserver son histoire et ses racines.

*N.B. : De nombreuses sources ont été utilisées pour l'écriture de cet article, dont l'excellent livre de M. Roger Cornibé, Val-et-Châtillon - Son passé - Ses gens, une bible de l'histoire locale.*

*Il existe également un document sur Notre Dame de Lourdes de Val et Châtillon réalisé par Mme Veillon.*

Olivier BENA

## SOLIDARITE

La solidarité n'est pas un vain mot au Val, surtout pour les habitants de RAYETERRE

Il est rare qu'un incendie ameute tout le village, mais ce lundi soir tout l'arrière d'une maison a disparu.

Les pompiers sont arrivés rapidement et ont travaillé longtemps, sous l'oeil des habitants Steve est enfin arrivé: après avoir refait sa maison, il était parti acheter une voiture pour débiter, ici, sa vie professionnelle.

Imaginez sa stupéfaction lorsqu'il est arrivé à destination!

Tout ce monde! Et là, miracle, les voisins se sont emparés de lui, l'ont fait manger, ont organisé son hébergement, l'ont accompagné



pour faire l'inventaire et nettoyer ce qui pouvait être récupéré.

Seule ombre au tableau: le ballet des contre experts; mais heureusement, Steve était bien assuré et a pu se débrouiller sans eux. Les amis des amis se sont mobilisés et il n'était pas rare de voir des inconnus pour lui qui déposaient des habits, couchages, devant la petite maison où il résidera en attendant la fin des travaux.

Alors 2ième miracle: tous les vêtements lui allaient... Jamais en Angleterre, il n'avait vu de pantalon à sa taille!

Certes, il n'est pas grand, mais notre habitant anglais d'origine est amoureux de notre village et d'une infinie reconnaissance envers les Renards à tel point qu'il s'est inscrit sur la liste électorale puisque maintenant les Européens peuvent voter aux municipales!

C'est sa manière de nous remercier

J'aurais dû traduire ses pensées mais je tiens à votre disposition, sa grande lettre en un



français magnifique avec des tournures délicieusement britanniques. Pour respecter sa volonté, je citerais tous ceux qui lui ont offert leur amitié.

Serge et Catherine CLAUDE et leur fille "3 pommes", la famille HOUPERT, notre Doudou DURAND et son copain Michel LEDOU. Agnès et Serge STECK, Lionel et Nathalie CUNAT, Yolande et Roger CORNIBE; Danièle GICQUEL, Marie-Christine JACQUEMIN, Olivier BENA, Benoît. Mme TALLOTTE, Michel OTERO. L'avocate Virginie DELOKACE. M. THIERRY, Michel BONTEMPS et les Pompiers de CIREY, BLAMONT, BADONVILLER, LUNEVILLE et LORQUIN (excusez du peu!) La chatte MISTY qui s'est adaptée à un autre endroit.

<< C'est simplement après une catastrophe comme ça qu'on apprend qui est un ami vrai. Pour moi il semble être tous les habitants de ce coin de France. Je me considère comme le plus chanceux anglais dans le pays entier >>

Et moi, je suis très fière de vous Tous. Cela me conforte dans l'idée que nous ferons des choses magnifiques pour notre village, même sans trop de sous mais avec beaucoup d'amour et d'imagination.

Josiane TALLOTTE

## Et deuxième grosse catastrophe !

Ce jour là, la maman ayant bien installé son enfant et pensant passer un bon moment, a mis le contact a eu la peur de sa vie. Fumée, Fumée, Elle courut chercher du secours chez ses voisins. Monsieur HORVATH, grand connaisseur des carburateurs s'est précipité. Hélas l'explosion, le feu et Pftt, plus rien des voitures du jeune couple! Comment aller travailler, tant de sacrifices

réduits à néant en quelques instants! Mais là, Janos, bien inspiré par tant de calamités, sa deuxième voiture a prêté et ce couple sauvé! Félicitations Janos et Régine pour votre générosité.

**Dans ce monde si cruel, c'est un grand rayon de soleil!**

## REUNIONS DE QUARTIERS

### Ambiance.

Contrairement à certaines craintes, les réunions se sont bien passées. Ce furent des moments de rencontres, d'échanges, de découvertes élus / habitants / terrain passionnants et instructifs.

Chaque quartier a ses problèmes, son charme et son ambiance propre. Mais aucun habitant ne changerait de place! Sauf cas spéciaux (nouveaux arrivants qui ayant pris ce qu'ils trouvaient, changent pour un meilleur projet). Evidemment il faut améliorer certaines choses, refaire les fontaines, trouver des places de parking, sécuriser au maximum nos rues, vivre au calme.

Nous avons un cadre magnifique que beaucoup d'entre-nous redécouvrent (les nouveaux venus sont souvent là, à cause de cette nature qui nous entoure et embellit notre vie)

Certains quartiers ont une vie collective et une entraide remarquable (Comme Nitra ou Rayeterre. Ce dernier récoltant la palme lors de l'incendie de la maison de Steven BECKER, voir article)

Beaucoup de personnes ont un comportement "citoyen" et proposent leur aide... Exemples à méditer:

- Nettoyage du devant des maisons et des caniveaux si possible...
- Respect des passages piétons
- Décoration des usoirs et des façades
- Taille des chemins de promenade (après remise en état par les employés municipaux)
- Déchets verts...

### Problèmes généraux.

Routes trouées: nous ne pouvons que les boucher régulièrement en attendant de

nouvelles ressources.

**Salage au 22 rue Jean Mariotte:** 2 passages ou un dépôt de sel ?

**Rassemblement des jeunes le week-end:** nettoyage fait chaque lundi (jusqu'à 180 canettes)

**Bruit:** un effort est fait sur les transports des ballons. Vive les chasseurs qui nous évitent des dimanches bruyants

**Propreté des caniveaux:** une des priorités chaque semaine

### Rangement du matériel

**Rangement des voitures:** Projet de visite du village gendarmerie/maire: Où se garer sans danger. Etablir un plan affiché et photocopié...

**Salle des fêtes:** des problèmes...

**Eclairage:** Réfection immédiate du Haut de la Molière. Attendre la nacelle mais signaler en mairie.

**Canalisations:** Changement au cas par cas. Travaux reportés en 2009

**Chats:** Opération SA Chenil au printemps. Vous serez prévenus

**Chiens "errants" du village:** Rappel des amendes en cas de récidive.

**Epaves:** en progrès. Il reste encore quelques points noirs: Martinchamps et sur des terrains privés.

**Fontaines:** Fleurissement Jean Mariotte. Révision au printemps. Une équipe de bénévoles et d'employés se mettra au travail.

**Déchets:** Essais de récolte à "l'ancien tas d'ordure" les samedis de 10h à 12H. Un projet est en cours

**Bois:** beaucoup de stères à ranger! Un vrai casse-tête!

## A.C.C.A.

En ce qui concerne la saison de chasse 2006-2007 elle fut excellente au niveau sanglier et chevreuil: réalisation complète du plan de chasse.

Quand aux cervidés, saison décevante: un quart du plan de chasse seulement réalisé.

La saison 2007-2008 s'annonçait sous de bonnes augures pour le sanglier; seulement un broyage tardif des lignes de cloisonnement a contribué au déplacement des animaux vers des secteurs non chassables tel que la réserve, causant de gros dégâts dans les jardins et prairies avoisinantes.



Comme je l'ai dit à plusieurs personnes, nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour limiter ces dégâts et chasser ces animaux.

Je rappelle à tous les habitants de Val-et-Châtillon, ainsi qu'aux randonneurs que les dates de battues sont affichées en mairie.

L'A.C.C.A. quand à elle pratique la journée continue jusqu'à 14 heures environ.

Tous les membres de la société et moi-même, vous présentent leurs meilleurs voeux pour l'année 2008.

Le président,

## La Lorraine en questions

1. De quelles aciéries proviennent les 7300 tonnes d'acier qui ont permis de construire la Tour Eiffel ? ( **P M E P Y O** ) en Meurthe-et-Moselle
2. Où peut-on rencontrer plus de 1200 animaux européens ? Dans le parc de ( **R C A X T N E O I I S** ) à Rhodes en Moselle (2 mots)
3. Quel roi a donné son nom à la plus célèbre place de Nancy ? ( **I T S S S L A N A** )
4. Quelle ville meusienne fut tristement célèbre durant la 1ère guerre mondiale ? ( **E U N V R D** )
5. Où est née Jeanne d'Arc ? ( **M D É O R M Y** ) Dans les Vosges
6. Quelle est la capitale lorraine de la lutherie ? ( **E C R T M I U R O** ) Dans les Vosges
7. Quel lorrain célèbre instaure la gratuité de l'école primaire ? ( **L S E R E F Y U R J** ) (2 mots)
8. Dans quelle ville se trouve le plus célèbre zoo lorrain ? ( **I E L A L É M N V** ) en Moselle
9. Quelle confiserie est une spécialité nancéienne ? La ( **E A B R O T G E M** )
10. Quelle pâtisserie est originaire de Commercy dans la Meuse ? La ( **I E N E D L M A E** )

## Les gars du VAL CROSS

Comme depuis plusieurs années déjà; « les gars du Val Cross » ont été présents cette année sur plusieurs courses pédestres dans le département de Meurthe-et-Moselle dans ses activités Sport-loisirs.



Le 13 mai 2007, nous avons eu l'honneur d'organiser la finale de ce mini championnat ainsi que la course appelée « les foulées du renard ». Ce fut une formidable réussite tant sur l'organisation que sur le nombre de participants.

La matinée a débutée par les courses des jeunes de 900m à 2700m selon les catégories. Ensuite ce fut la course de 10 000m réunissant juniors, seniors et vétérans avec une nouveauté: la marche, sur cette même distance.

L'après-midi fut consacrée à la remise de coupes et récompenses à tous les participants affiliés à Sport-loisirs.

Le 26 mai, dans la salle des fêtes archi-comble et dans une ambiance familiale, s'est déroulé un loto. A noter la présence de Mme le maire pour cette soirée.

Pour cette année, fort de sa quarantaine d'adhérents, les gars du Val course et marche seront présents sur 11 compétitions comptant pour la challenge Sport-loisir. La finale ayant lieu au Val le 1er juin 2008 et un loto organisé courant mai.

Nous espérons vous retrouver nombreux pour notre loto le 17 mai 2008 dont le but est de récolter des fonds pour que les gars du Val continuent d'exister.



Profitons de cette occasion pour remercier nos bénévoles et nos généreux sponsors sans lesquels nous ne pourrions exister et à vous amis de Val-et-Châtillon de vous souhaiter une très bonne année 2008

## J.S. VAL

A l'aube de cette nouvelle année, voici quelques brèves infos concernant la JS VAL. Après avoir maintes fois réitéré dans ce même bulletin que nous étions à la recherche de sang neuf afin d'étoffer notre effectif, je dois vous avouer que l'encadrement de l'équipe et moi-même étions très pessimistes quand au devenir de la JS VAL au mois de juin de cette année.

En effet, suite au départ de trois joueurs à l'intersaison et du désir de quelques autres de nous quitter, je dois vous dire que nous n'étions pas en mesure d'aligner une équipe en championnat pour le début de saison 2007/2008. La sagesse de ces derniers et l'arrivée de trois jeunes recrues nous a permis fort heureusement de repartir sur de bonnes bases. Il aurait été dommage que nous ne soyons pas en activité pour fêter les soixante ans du club. Anniversaire qui sera célébré le 14 juin 2008.

(Manifestations sportive et repas dansant en soirée). Cette soirée sera animé par l'excellent orchestre " YANNICK PASCAL ". Les personnes ayant assisté à notre dernière soirée dansante en avril 2007 n'ont certainement pas oublié la qualité musicale de cet ensemble dont deux de nos concitoyens sont membres (Mme BEAUJOIE Vally et Mr BECHE Olivier pour ne pas les citer).

A cette occasion, nous lancerons des invitations à tous les anciens du club afin que ceux qui ont fait vivre la JS VAL soient de la fête avec nous. A ce sujet, j'aimerais solliciter votre bienveillance. Si parmi vous, certains possèdent des photos ou articles de presse concernant la JS VAL, je vous serais reconnaissant de bien vouloir les prêter afin que nous puissions les scanners. Ces documents vous seront rendus dans les plus brefs délais.

(Prière de contacter Mr BECHE Olivier  
7, rue Jean Mariotte Val-et-Châtillon  
Tel : 03-83-42-50-75)  
Merci d'avance.

L'équipe en elle-même ne se comporte pas trop

mal en championnat puisqu'elle occupe actuellement la 3eme place de son groupe. Je pense qu'avec un peu plus d'abnégation et de régularité dans les résultats, elle devrait obtenir un classement plus flatteur encore d'ici la fin de saison. (À suivre)

Je tiens à remercier les spectateurs qui nous soutiennent le dimanche après midi parfois même par un temps peu clément. J'en profite également pour rappeler quelques règles élémentaires concernant le bon déroulement des matchs officiels. Les rencontres sont placées sous la responsabilité du club qui reçoit. Les actes de violence commis sur le terrain ou aux abords de celui-ci par les joueurs, dirigeants ou les spectateurs sont pénalement répréhensibles. Afin donc de ne pas voir notre club pénalisé par des sanctions, de ne pas voir certaines personnes mises en examen suite à d'éventuelles plaintes, j'en appelle à la sagesse de tous. Un terrain de sport n'est pas un lieu où la violence doit

s'exprimer. Merci à tous de votre bonne compréhension.

La recherche de jeunes est toujours d'actualité. Si nous voulons pérenniser l'avenir du club, N'hésitez pas à nous rejoindre. Les plus jeunes aussi nous intéressent (enfants scolarisés) afin de créer cette équipe de jeunes désirée depuis tant de temps.

A part cela tout va pour le mieux. L'ambiance est bonne au sein de l'association.

Voici à présent quelques rendez-vous que nous donnons pour 2008.

- 1) Loto de la JS VAL (samedi 9 mars)
- 2) 60ans du club (samedi 14 juin)
- 3) Mechoui-concours de boules (juillet (à définir))
- 4) Val en fête (avec la municipalité et diverses associations de Val) (15 août)

Dans l'attente de vous retrouver lors de l'une de nos manifestations, les joueurs, les dirigeants et moi-même vous souhaitons de passer d'agréables fêtes de fin d'année ainsi qu'une bonne et heureuse année 2008.

## Club vosgien

### Amis de la nature

Le club Vosgien vous invite à découvrir le réseau de sentiers de proximité qui existe grâce aux bénévoles du Club Vosgien et à l'aide matérielle et financière des municipalités.

Cette année, deux sentiers ont été réhabilités suite aux dommages de la tempête de 1999 et un troisième a été créé.

Le sentier Thiauourt de la Fourchue Eau à la Scierie de Mchet (45 mn / sans difficultés / chevalet bleu).

Le circuit de Clineroche, au départ du Nitra sur le sentier du Brigadier, vous permet de découvrir une vue sur Val-et-Châtillon (45 mn / sans difficultés / triangle jaune puis croix jaune).

Un circulaire a été créée, du refuge de la Boulaie vers Angomont et retour par le Haut des Fous (2 heures / anneau bleu).

Pour conserver ce réseau de sentiers, nous vous proposons de les découvrir et de les fréquenter.

Particuliers et Associations, sur simple demande de votre part, le Club Vosgien est prêt à vous faire découvrir le patrimoine mis en valeur à proximité de ces sentiers.

Un programme est mis à votre disposition sur simple demande.

Vous pouvez découvrir notre club et l'ensemble de ses activités prochainement sur Internet

Le Comité vous présente ses meilleurs vœux pour 2008

Brigitte Biondi



Scierie de Mchet



Val-et-Châtillon depuis Clineroche



Borne de limite de l'Abbaye de Saint-Sauveur



Fête de la Tourte

Pour tout renseignements:  
B Biondi : 20 rue rouge carrière  
54480 BERTRAMBOIS

Tel et Fax : 03/83/42/56/12  
E-mail : [biondi.brigitte@orange.fr](mailto:biondi.brigitte@orange.fr)



Soupe aux pois



## Club 3e âge

Les participations aux réunions du mercredi (tous les 15 jours) sont stables (entre 25 et 26 personnes). Le nombre d'adhérents au club est de 40 personnes).

La doyenne, madame CHOPINEZ Simone, 89 ans, toujours bon pied bon oeil, ne manque pas les réunions et à cette occasion, aime ajouter le mot qui fait rire. Elle est une des pionnières de l'association Familles Rurales.

Les réunions sont conviviales et chacun retrouve son partenaire aux différentes activités. Parfois les parties sont un peu mouvementées. Pris par les jeux, certains veulent gagner, bien que sachant que le perdant ou le gagnant pourra apprécier le goûter servi par le comité.

Le mercredi 13 juin 2007, le club a organisé son traditionnel voyage annuel, une journée festive à KIRRWILLER au Royal Palace (43 personnes). Les participants ont été satisfaits des prestations présentées au cours de cette journée.

Le mercredi 12 décembre 2007, un goûter de Noël sera servi par le comité aux membres du clubs du 3<sup>e</sup> âge et au



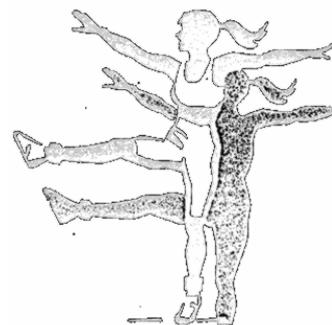
Décembre 2006  
Goûter de Noël

club féminin.

Cette Manifestation clôturera l'année, chacun se donnera rendez-vous en 2008 pour s'affronter soit à la belotte, au scrabble ou au tarot.

## Club gymnastique

Réunions tous les jeudis à 20 heures (sauf vacances juillet et août), dans les locaux de Familles Rurales. Bonne fréquentation de l'ensemble des participants (la gymnastique pratiquée en groupe permet de sortir de l'isolement en supprimant les barrières sociales).



## Pédicure

Tous les 2 mois au local de Familles rurales ou à domicile. Pour 2008, première prestation le samedi 26 janvier 2008. Pour tous renseignements s'adresser à Madame Geneviève FERRON au 03 83 42 67 96.

L'association Familles Rurales, formule à tous, des voeux de bonheur, de bonne et heureuse année et de bonne santé.

## C.L.S.H.

La fréquentation des sessions par les enfants reste stable (entre 20 et 22 enfants). Les 4 sessions de l'année ont rassemblé 80 enfants pour 33 jours de fonctionnement. Les thèmes proposés à Jeunesse et Sports ont été scrupuleusement respectés. Les différentes activités proposées ont été appréciées par les enfants. Les animatrices ont été satisfaites du déroulement des centres.

Le centre de loisirs inspecté le 23 août 2007 par le ministère de la jeunesse et des sports a recueilli de la part du fonctionnaire en charge de l'inspection, un avis FAVORABLE appuyé pour l'organisation et le fonctionnement de la session.



En 2008, le centre continuera de fonctionner. L'agrément a été donné par jeunesse et Sports. Pour tous renseignements, s'adresser à Madame Marie-Josèphe SCHMITT ou Madame Delphine ETIENNE, au

## COMITE DES FÊTES

L'année qui vient de s'écouler a été l'objet de plusieurs manifestations. Cette année encore le 15 août a été un grand succès merci à tous ceux qui étaient présents pour l'organisation de cette fête.

Un théâtre est prévu pour le 1<sup>er</sup> décembre, un marché de ST Nicolas est organisé le 08 décembre au profit du Téléthon.

Et comme chaque année le Noël des enfants avec cette fois une séance de cinéma.

Merci au Conseil Municipal qui attribue une subvention pour le Noël des enfants. Je remercie tous les bénévoles

qui se sont dévoués pour toutes ces manifestations.

Toutes personnes voulant faire parti du Comité des Fêtes sont toujours les bienvenues.

Le comité des fêtes et moi-même vous souhaitent de très bonnes fêtes de fin d'année et vous présentent leurs meilleurs voeux pour 2008.

La Présidente :  
CHAROLET Rosette

A.D.M.R.



L'**ADMR CIREY-BADONVILLER**, Association d'Aide à Domicile en Milieu Rural, est présente depuis de nombreuses années sur un secteur regroupant 19 communes. Dirigée par une équipe de bénévoles motivées et à l'écoute et employant des salariées dynamiques et efficaces, l'**ADMR de CIREY-BADONVILLER** propose différents services adaptés à vos besoins :

**AIDE A DOMICILE AUX PERSONNES AGEES** : c'est le service le plus demandé : il s'adresse aux personnes retraitées qui peuvent bénéficier d'une aide financière par leur caisse de retraite. Le coût horaire est calculé en fonction des ressources par la caisse de retraite et le nombre d'heures accordées varie en fonction des besoins. Lorsque la personne âgée rencontre des problèmes de santé plus importants, nous lui proposons de faire une demande auprès du Conseil Général : A.P.A. (Aide aux Personnes en perte d'Autonomie).

**SERVICE FAMILLES** : en cas de maladie de la mère (hospitalisation, grossesse, naissance, surcharge de travail), nous proposons un service assuré par l'aide à domicile afin de faciliter la gestion des tâches ménagères.

**SERVICE MANDATAIRE** : dans ce cas, c'est la personne chez qui nous intervenons qui est l'employeur. La Fédération ADMR 54, située à SAINT NICOLAS DE PORT, s'occupe de toute la partie administrative.

**SERVICE PRESTATAIRE** : ce service nous permet d'intervenir auprès de toutes les personnes sans condition d'âge.

**SERVICE REPAS** : en relation avec 3 H SANTE, ce service fonctionne 7 jours sur 7. Le repas livré froid est à réchauffer au micro-onde. Vous pouvez établir vous-même le rythme de vos livraisons, cependant, pour le bon fonctionnement du service, il faut faire la demande 48 heures à l'avance.

**TELE-ASSISTANCE** : présenté sous la forme d'un médaillon ou d'une montre, ce service permet aux personnes fragiles d'être en relation constante avec une équipe à l'écoute. Une simple pression en cas de problème et l'assistance fera alors le nécessaire.

**S.I.A.D.** : le service de soins à domicile fonctionne sous le contrôle d'une infirmière coordinatrice.

L'ADMR, dont la Maison des Services est située Rue St Martin, Ancienne Salle de Justice de Paix à BADONVILLER est à votre écoute si vous avez besoin de l'un des ces services (téléphone : 03.83.42.67.40 tous les jeudis après-midi.)

Vous pouvez contacter également directement :

Madame WERNERT Josiane, Présidente	au 03.83.42.52.99
Madame MASSON Yvonne, Resp Repas et Mandataire	au 03.83.42.16.05
Madame MANGEOT Gisèle, Resp Personnel	au 03.83.72.22.56

***Et peut-être que vous aussi le bénévolat vous intéresse ! Alors, n'hésitez pas, rejoignez-nous. Vous êtes disponible, vous aimez le contact humain, vous souhaitez rendre service, vous pouvez devenir bénévole à l'ADMR***

ADMR DE CIREY-BADONVILLER

Association loi 1901, titulaire de l'agrément qualité "services aux personnes" - Service médico-social autorisé dans le cadre de la loi du 2 janvier 2002

## MEMOIRES DU TEXTILE

Une année supplémentaire de fonctionnement s'ajoute à l'existence même de l'association.

Fin 1993, le Conseil Municipal sous l'impulsion de son Maire, Monsieur GERARD Alain, décide de réaliser un musée du textile. Le 8 avril 1995, l'association "Mémoires du Textile" est créée. Depuis cette date l'objectif de l'association a toujours été : "d'assurer la nécessaire trace vivante des activités industrielles textiles passées à une destination d'une population débordant largement le cadre communal et cantonal concernée pour avoir travaillé autrefois sur le site des établissements



BECHMANN et Société COTONNIERE LORRAINE".

Pour ce faire, nous fonctionnons 7 mois dans l'année : 2 fois par semaine en avril-mai-septembre-octobre, 3 fois par semaine juin-juillet-août. Une fréquence horaire de 360 heures de présence est assurée annuellement par un animateur. Globalement l'ensemble des bénévoles consacre à l'association pour pérenniser le patrimoine touristique textile environ 3600 heures. Il est rare de constater des absents aux jours d'ouverture du musée. L'intérêt pour présenter l'outil de travail aux visiteurs est toujours aussi intense qu'au premier jour de la création de l'association.

Domage que la relève se fasse attendre. Au premier janvier 2007, l'association comptait 410 adhérents. Malgré de nombreux décès, les effectifs sont stables. Ceux-ci sont équilibrés par de nouvelles adhésions (27 pour l'année 2007). L'engouement des animateurs pour le fonctionnement du musée contribue sans aucun doute à acquérir au fil des années une vitesse de croisière pour la présentation des divers ateliers.



Cette année, les visites ont été plus que modestes. Nous avons enregistré 1050 entrées (beaucoup de visites individuelles, 3 groupes, 550 visites gratuites au 15 août).

Par ailleurs, il nous est autorisé de faire connaître au travers de ce bulletin communal que nous constatons régulièrement que des visiteurs ne veulent pas s'acquitter du montant de l'entrée arguant que le coût est trop élevé (3 euros-1,5 euro pour un groupe).



L'association a tenu son assemblée générale le samedi 24 février 2007 à la salle des fêtes de Val-et-Châtillon

L'association a tenu son assemblée générale le samedi 24 février 2007 à la salle des fêtes de Val-et-Châtillon. Toujours autant d'adhérents mobilisés pour marquer leur attachement à l'association. Cette réunion était honorée par la présence de Monsieur GUILLAUME François, Député de l'arrondissement de Lunéville et de

Monsieur GERARD Alain, Conseiller Général du Canton de Cirey-sur-Vezouze et Maire de Val-et-châtillon. Tous deux ont développé l'intérêt même de l'existence du musée et ont fait le constat de n'avoir pas jusqu'à ce jour essayé de créer un emploi. Toutefois reconnaissant que la fréquentation du musée engendrerait très probablement une

## Informations

L'assemblée générale ordinaire 2007 se tiendra à la salle des fêtes de Val-et-Châtillon le SAMEDI 23 FEVRIER 2008 à 14 H 30.

## LES JOURS D'OUVERTURES DU MUSEE

- avril, mai, septembre, octobre : les mardis et dimanches
- juin, juillet, août : les mardis, jeudis et dimanches de 13 h 30 à 18 heures.

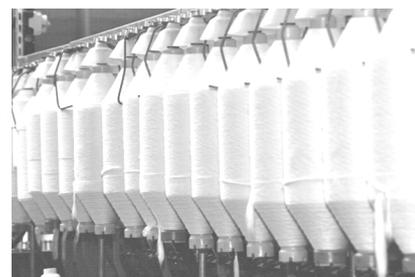
Pour les groupes, nous consulter (03-83-42-59-13)

## VENTES D'OUVRAGES

"L'industrie textile dans la vallée de la Haute Vezouze" (1825-1978) : deux ouvrages. Prix de l'ouvrage 17 euros en vente au MUSEE et chez l'auteur Monsieur CORNIBE Roger (03-83-42-67-92).

Toute l'équipe du Musée vous souhaite une bonne et heureuse année 2008.

Le Président : Jean-Marie FERRON



**ASSOCIATION DES CONJOINTS SURVIVANTS VEUFs ET VEUVES****SECTION DE CIREY-SUR-VEZOUZE - VAL-ET-CHATILLON**

L'Association accueille, aide, informe et défend les veuves et veufs. La FAVEC notre fédération nationale est toujours aussi active et veille à nos droits.

Notre section regroupe 56 adhérents.

**Ses activités en 2007.**

- 20 janvier - Galette des Rois - 48 participants.
  - 11 mars - Assemblée Générale Départementale à Nancy - 13 participants.
  - 17 mars - Réunion d'information à Cirey suivie d'un goûter et d'une loterie - 51 présents.
  - 25 mars - Repas à la section de Baccarat.
  - 1<sup>er</sup> juillet - Voyage départemental. Visite de la basilique d'Avioth et du Fort Frémont et Déjeuner dans une ferme auberge - 13 adhérents.
  - Du 1<sup>er</sup> au 9 sept. - Séjour de vacances à La Croix Valmer - 4 personnes.
  - 29 sept. - Goûter à Cirey - 41 présents.
- En décembre distribution de friandises aux adhérents pour Noël.

**Un petit regard pour 2008.**

L'Assemblée Générale Départementale aura lieu à Dieulouard le 6 mars.  
Le séjour de vacances se passera en Vendée du 21 au 29 juin.  
La date et le lieu du voyage départemental ne sont pas encore fixés.

A toutes et à tous habitants de Val : bonne fin d'année, meilleurs vœux pour 2008 et merci aux municipalités de Cirey et de Val qui nous soutiennent et nous apportent aide financière.



Lise MEYER.

## Les Restos du Coeur

L'antenne du Val a accueilli de décembre 2006 à fin mars 2007, 16 familles donc plus de 60 personnes. Une fois par semaine, grands et petits se sont retrouvés autour de boissons et gâteaux pour échanger des informations, des nouvelles, des conseils, voire des recettes pendant les deux heures d'ouverture du local. Merci à la municipalité et au Conseil qui offre ce lieu tranquille chauffé et éclairé.

Merci aux bénévoles habituelles (Mmes BLANCHE, DUHAUT, RAMELLA, TALLOTTE) aux convoyeurs des denrées offertes (Messieurs ZAREBSKY, DUHAUT, Mme TALLOTTE) qui n'ont même pas cassé un oeuf en route malgré le temps parfois scabreux.

A l'honneur cette année, Monsieur GARDONI Claude, un ancien du val, qui nous a fait chanter au son de son accordéon, une partie de la saison. Il y eut les coins vestiaire et, bibliothèque; les cadeaux de Noël des enfants; et surtout l'amitié du groupe qui surmonta les difficultés rencontrées.

Bravo aux généreux donateurs, aux bénévoles de Cirey qui préparent si généreusement nos cagettes.

Bienvenue à Angélique, désormais responsable du centre de Cirey et à Mme GERARD qui déchargera Mme TALLOTTE des papiers et de certaines responsabilités. Mais Monsieur GEORGES et Mme TALLOTTE sont toujours en service!

Les inscriptions tardives seront prises à Cirey, au local, les mardis après-midi.



## CCAS

Cette année, le changement de maire a perturbé un peu le calendrier de réunions des commissions.

Le CCAS a assuré surtout des aides aux familles en difficulté.

Nous n'avons pu aller cueillir au printemps 2007 les jonquilles (année de Carnaval à Gerardmer) aussi accueillerons-nous (CCAS et conseil) nos anciens de plus de 70 ans pour une après-midi "crêpes" à la salle des fêtes.

Cependant la doyenne d'honneur Mme Lauvergeat, la doyenne-dauphine Mme Chopinez et le doyen Monsieur Voignier ont été honorés avec des fleurs et quelques gâteries.

Le vendredi 18 janvier, Mme TALLOTTE (maire), Monsieur BECKER (adjoint) et Mme SCHMITT Marie-Jo (C.C.A.S.) ont rendu visite aux doyens du village.

### **Doyenne d'honneur Madame LAUVERGEAT - 97 ans**

Toujours choyée par sa fille et son gendre, Madame et Monsieur LAUDO, elle coule des jours calmes, rue de Petitmont, près de la forêt. Elle n'est plus aussi vive mais gageons qu'elle appréciera les fleurs et les chocolats que nous lui avons offerts au nom de tous les Renards. Elle les découvrira au réveil de sa sieste car nous l'avons laissée se reposer.



### **Doyenne - dauphine Madame CHOPINEZ**

Née le 18 octobre 1918 en Normandie; exilée à cause de la guerre mais de retour à l'âge de 2 ans, elle demeure fidèle à son Val et y fêtera bientôt ses 90 ans! La maison de vacances dans un lieu magnifique lui aussi ne la retiendra que 3 petits mois.

Et encore, elle piaffera de retrouver notre village car toujours aussi alerte, elle aimera retrouver ses amis pour aller danser

ou raconter des anecdotes sur le Val, sur sa famille ou la coiffure et la musique qui ont occupé toutes les générations depuis des dizaines d'années.

Espérons que les 5 petits enfants reprendront le flambeau. Merci pour cette gentillesse, ce dynamisme ce sens du partage (il a fallu goûter les chocolats...) qui sont un exemple pour nous tous.

## **Et notre doyen Monsieur VOIGNER - 85 ans.**

C'est qu'il nous attendait, tout étonné mais au fond ravi d'être ainsi honoré! 3 visiteurs dans l'après-midi, quelle aubaine car les heures sont un peu plus longues que le matin...

Pour nous remercier, il nous a raconté:

Il est né en Auvergne. Lui aussi à cause de la guerre est né ailleurs; quoique les pays des volcans possède de grands charmes, il est revenu ici à 1 an...

Mariage en 1945 avec une demoiselle HERY qui venait en vacances à la ferme voisine...

Départ, travail, longue période à Paris mais retour en 1990 et là, plus question de bouger de la maison de Rayeterre (tant que possible!)

Depuis 3 ans, il vit seul puisque son épouse est décédée, mais il s'inquiète toujours de ses voisins.

A l'année prochaine.



## Les Ados du Val

Cette année, plusieurs projets ont été réalisés:

**Challenge ELA:** le 23 juin à Walygator, des défis sportifs et intellectuels attendaient Alexia, Amaraldo, Barbara, Cindy, Claude, Emmanuel, Julien, Kévin, Luky, Mélissa, Mikeül et Tigger.

**En Juillet:** Sortie de 4 jours pour Audrey, Aurore, Aurélie et Nadège au Futuroscope de Poitiers, visite de Paris et escale au Sables d'Olonnes.

Ce projet a démarré un an auparavant. Pour le financer, elles ont fait plusieurs actions: aider le comité de Fêtes au 15 août, organiser un Loto, fabriquer des objets qu'elles ont vendus aux marchés de Saint-Nicolas et de Noël, créer un groupe de danse pour les plus jeunes du village. Elles ont fait de demandes de subventions et profité de la Bourse aux Projets en contrepartie, elles ont servi au repas de la J.S. Val et repeint le couloir du Centre de Loisirs.

**Challenge ELA** à Blâmont le 24 avec Alexia, Alexis, Barbara, Cindy et Claude

**En août:** 10 jeunes ont participé à une des 4 sorties proposées par l'animateur embauché pour le mois par la communauté de Communes.

- Sortie escalade à Maron pour Alexis, Amaraldo, Barbara, Claude, Emmanuel et Julien.

- Sortie Fort Aventure à Blainville/Madon pour Lauriane et Mikeül.

- Sortie Kayak à Chaudenay/Moselle pour Alexia et Kévin.

En contrepartie, Emmanuel, Julien, Kévin et Mikeül sont montés une journée à la scierie de Mchet pour aider les jeunes du Chantier International à aménager des escaliers et des rampes pour faciliter l'accès au canal, couper les fougères et les branches pour dégager le sentier qui longe le canal, nettoyer la retenue d'eau et construire une mezzanine dans la Scierie. Alexia, Alexis, Amaraldo, Barbara, Claude et Lauriane ont aidé le Comité des Fêtes et J.S. Val au montage, au démontage et au nettoyage pour la fête du 15 août.

**En octobre:** Grâce à la Bourse aux Projets, sortie Walygator pour Alexia, Alexis, Amaraldo, Barbara, Claude et Orlane, accompagnés de Mme Job et de M. Leroy. En contrepartie, ils ont distribué les tracts du Comité des Fêtes de Cirey (Fête de la Tourte) et des tracts pour Mchet (Fête du 9 septembre) dans les boîtes aux lettres du village et ils vont peindre les meubles de la bibliothèque de l'école pendant les vacances de Noël.

Un grand merci à Mme Tallotte, aux accompagnateurs, aux éducateurs, à la commune, à l'équipe de prévention Spécialisée pour le prêt du véhicule, sans qui les projets n'auraient pas pu aboutir.

Je vous souhaite un Joyeux Noël et mes Meilleurs voeux pour la Nouvelle Année.

Marie-Jo.



## USEP

### (Union Sportive de l'Enseignement du Premier Degré.

Compte-rendu des activités de l'USEP pour l'année scolaire 2006/2007.

Cette année fut très riche en manifestations en tout genre. Elles sont organisées par les parents d'élèves pour les élèves, avec le soutien d'autres associations, des habitants de Val et Châtillon et d'autres communes.

#### BOURSE AUX JOUETS

Dépôt de jouets destinés à la vente.

#### VISITE DE SAINT NICOLAS

Il passe dans chaque classe, les bras chargés de chocolats. Les enfants sont ravis de voir ce personnage qui n'oublie jamais son fidèle compagnon : Le Père Fouettard !

Cette année, l'école a participé à un concours. Toutes les classes se sont organisées pour fabriquer un grand jeu de société sur le thème de l'histoire de Saint-Nicolas. Les écoles du secteur étaient également présentes. L'exposition s'est déroulée à la Scierie de Mâché



Les récompenses pour l'école de Val et Châtillon : une peluche, un livre d'histoires de Noël, une mallette à peinture.

#### SPECTACLE DE NOËL

Grand spectacle, chansons des enfants, goûters mais aussi distributions de cadeaux et chocolats à chaque élève de l'école après une arrivée spectaculaire du Père Noël en quad ! Ce fut un moment inoubliable pour les enfants, dont les yeux pétillaient d'étoiles.



**CARNAVAL**

C'est une après-midi qu'organise l'USEP qui réserve un défilé de bonnes choses : Déguisements, défilé des enfants et vente de beignets confectionnés par les parents bénévoles avec les ingrédients offerts par les parents d'élèves sans oublier le traditionnel goûter offert aux enfants qui étaient enchantés.

**LOTO**

Un tel succès, tout le monde était ravi : les personnes qui sont reparties avec les lots gagnés sous le bras, les mamans organisatrices qui ont permis un large bénéfice pour nos élèves.

**PÂQUES**

Les enfants ont eu la joie de recevoir des têtes de lapin (décorés par les mamans USEP depuis de longues semaines auparavant) rempli de lapins, œufs...en chocolat ! Mais attention, ils ont dû le chercher après que les mamans USEP aient pris soin de les disposer de façon éparse dans l'école (cause : mauvais temps) pour les gourmands !

**KERMESSE**

Une organisation très complexe de la part des mamans et des papas bénévoles qui ont permis la distribution de 150 repas, une après-midi d'ateliers de jeux où de nombreux lots attendaient nos élèves.

**SORTIES EDUCATIVES ET SPORTIVES**

Toutes les sorties sportives où là encore des mamans se sont rendues disponibles pour accompagner nos élèves.

**MATERIEL**

Achat de matériel sportif pour la salle de motricité de l'école.

Pour l'année scolaire en cours, beaucoup de manifestations sont reconduites :  
Saint Nicolas, Noël, la bourse aux jouets, le loto, Carnaval, Pâques, Kermesse, Ski (ou sorties équivalentes selon l'enneigement), les sorties USEP...

Nous tenions à remercier très chaleureusement tous les parents d'élèves qui ont participé bénévolement aux manifestations tout au long de l'année ainsi que les autres associations pour nous soutenir.

Mais aussi les habitants qui nous ont accueilli à bras ouverts pour la Tombola, le Carnaval.

Les élèves et l'équipe enseignante remercient par avance toutes les personnes (encore plus nombreuses cette année) qui nous aideront cette année encore par leur soutien et leur bonne humeur.

Le Bureau USEP

Présidente : LESCURE Christine

Trésorière : SCMITT Marie-Josèphe

Secrétaire : WEISS Sylvie

Les élèves de l'école et les parents d'élèves sont heureux de présenter aux habitants de Val et Châtillon leurs meilleurs vœux pour la nouvelle année 2008.

## Dernières nouvelles des associations...

Deux naissances.

- Le club de Mme JOURDAIN" qui propose des cours de relaxation à base de XIGONG (respiration en milieu naturel).

Notre VAL est très réceptif aux bonnes vibrations, bref elle vous expliquera cela très bien dans une réunion fin février ou début mars.

Elle pourra aussi proposer de l'anglais à de "vrais débutants"

- MAISON POUR TOUS DE VAL-et-CHATILLON"

Mercredi 23 janvier 2008 une trentaine de personnes réunies à la petite salle des fêtes, en assemblée constitutive, ont vu avec plaisir se créer une nouvelle association.

Famille rurale n'assumant plus le CLSH, les enfants seront quand même occupés, dès février, par l'encadrement habituel: Mmes ETIENNE, SCHMITT et CHAROLAIS aux lieux connus dans le bâtiment EREVOS.

Différentes sections s'organisent: "Ados", "Bridge", "Sauvegarde du patrimoine".

Des demandes: foot pour les petits (trouver au moins 5 joueurs ou joueuses... et un

bénévole...)

Soirée pour jeunes (comme dans d'autres communes voisines) une fois par trimestre peut-être.

Le conseil d'administration a été élu. Fort de 13 membres, il peut encore accueillir des membres associés en plus des membres de droit. Tous sont motivés et espèrent réaliser de belles actions pour le VAL.

Le bureau se composera:

de Mme Josèphe SCHMITT: présidente  
d'une secrétaire: Mme MILLION aidée de Joël CHEBEAUX

d'un trésorier: Jean-claude TALLOTTE.

Monsieur ULM veut bien vérifier "la bonne

Bon vent à toutes nos associations



## Manifestations festives

10/03 Loto

25/03 Marché de Pâques

07/04 Soirée Bal

12/05 Course: La foulée de Renard

19/05 Loto

20/05 Fête des mères

26/05 Loto

30/06 Kermesse de l'école

13/07 Festival de Pâte à Clowns

03/08 Film à Machet. Remake des  
Grandes Gueules

15/08 Brocante et feu d'artifice  
Visite du musée

31/10 Halloween

19/11 Loto

01/12 Théâtre

06/12 Visite de Saint-Nicolas

08/12 Téléthon

09/12 Marché de Noël



# Joies

## Naissances

Dan BAUER (30 août 2007)  
Quentin BEAUDOIN (4 mai 2007)  
Steven HISSUNG (15 mai 2007)  
Tom CHAROLET (10 mai 2007)  
Théo VASSEUR (24 mai 2007)  
Michaëlla OBELTZ (3 janvier 2007)

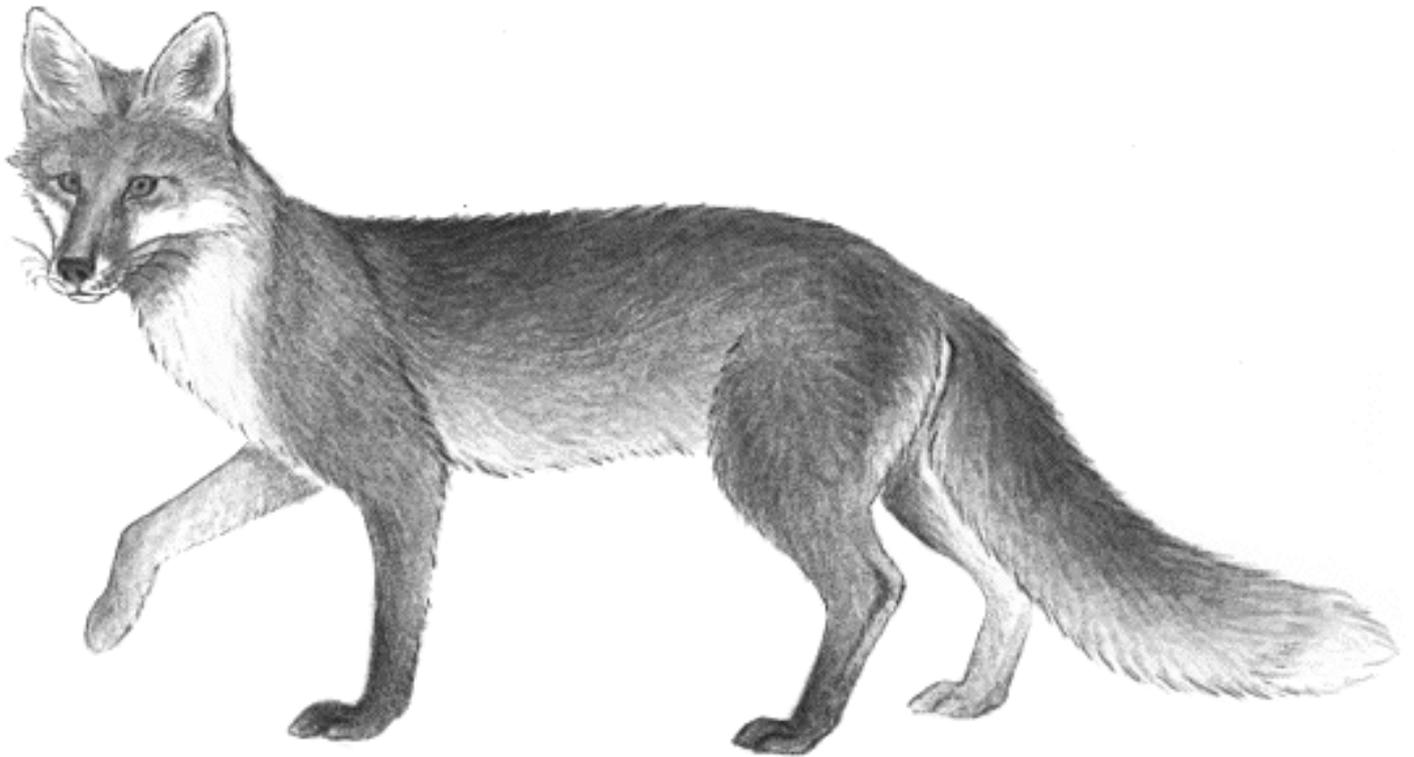
## Mariages

Olivier GRISEY et Carole BELLER  
Jean-marie GAUVIN et Lynda RITTER  
Jean-Pierre COUDEYRAS et Nicole MARTIN

# et Peines

## Décès

Marie-Françoise THERY  
André LIEVAL  
Robert FOURNIER  
Pierre JUTTENT  
Marie VOIGNIER  
Jean LABOLLE  
Fernande VIEILLE



Meilleurs voeux pour 2008  
de tout le Conseil Municipal

**Santé!**

**Bonheurs!**

**Emploi!**